

# Cibo come cultura

In **dieser Lektion lernen Sie**: sagen, ob Sie eine bestimmte Aktivität mögen oder nicht und dies begründen • ein Gericht bzw. Produkt kurz erläutern • ein Rezept verstehen • über Lebensumstände und Essgewohnheiten sprechen



## 1 Per iniziare

A quali occasioni si potrebbero associare queste foto? Perché?

..... Natale

..... Capodanno (San Silvestro)

..... Ferragosto

..... Carnevale

..... Lunedì di Pasqua (Pasquetta)

..... Pasqua

PARLARE



## 2 Dai, vieni con noi!

- a** Ascoltate il dialogo. A quale occasione del punto 1 si riferisce? ▶ 1/12
- b** Ascoltate di nuovo il dialogo. Poi, in coppia, rispondete alle seguenti domande motivando le vostre risposte. Alla fine confrontate in plenum.

Secondo voi, ...

... Fabio e Raffaele sono amici o si conoscono da poco tempo?

... Fabio ama stare in compagnia?

... a Fabio piace fare le cose che Raffaele gli propone?

- c** Che cosa propone Raffaele e che cosa propone Fabio?  
Ascoltate la seconda parte del dialogo e scegliete le risposte corrette, poi confrontate con un compagno. ▶ 1/13

|   | Raffaele              | Fabio                 | nessuno dei due       |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 fare un'escursione in un parco naturale             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2 fare una scampagnata con picnic                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3 visitare dei borghi medievali in Toscana            | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4 visitare distillerie e musei della grappa in Veneto | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5 andare a vedere una mostra                          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6 fare una grigliata a casa                           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7 fare giochi di società a casa                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |



- d** Ascoltate di nuovo la seconda parte del dialogo e la conclusione e rispondete alle domande. ▶ 1/14

Quali scuse trova Fabio? Non sto bene.  Forse piove, è umido.   
 Odio la natura.  Fa caldo, c'è afa.   
 C'è troppa gente in giro.  C'è troppo traffico.   
 Ho già un altro impegno.

Che cosa decidono di fare? .....

## 3 E voi?

Quali attività proposte nel dialogo scegliereste voi? Perché? Quali altre attività vi piace fare a Pasquetta? Quali sono le attività più diffuse nel vostro Paese per questa giornata?

ASCOLTARE



PARLARE



**4** Che cos'è?

**a** Ecco tre specialità toscane citate nel dialogo. Leggete le definizioni e scrivete il nome giusto.

1 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_

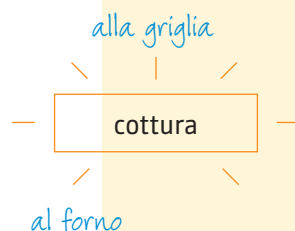


Il **ciambellone** è un dolce semplice e buono che va bene per la colazione, da tuffare nel caffelatte o da mangiare con un po' di marmellata.

La **finocchiona** è una specie di salame che viene dalla zona del Chianti e che si fa con carne di maiale aromatizzata con semi di finocchio.

La **panzanella** è un piatto che si fa con pane avanzato, pomodori, cipolla e basilico. Una volta gli uomini che andavano a lavorare la preparavano di mattina e la portavano nei campi. Oggi si mangia spesso d'estate.

**b** Inserite nello schema le seguenti espressioni. Poi confrontate con tutta la classe: conoscete altre espressioni da inserire?



## 5 È un piatto che mi piace molto!

a Completate la frase con la parola che manca.

Il ciambellone è un dolce semplice e buono. Il ciambellone va bene per la colazione.  
Il ciambellone è un dolce semplice e buono ..... va bene per la colazione.

b La parola inserita è un *pronome relativo*. Evidenziate nei testi del punto 4a gli altri *che* e riflettete: a che cosa si riferisce *che* in ogni frase? Che funzione ha? E quale caratteristica ha?

c Unite le frasi come nell'esempio.

Esempio:

La panzanella è un piatto toscano.  
La panzanella si mangia spesso d'estate.

La panzanella è un piatto toscano  
che si mangia spesso d'estate.

- 1 La rosa di Gorizia è un radicchio speciale.  
La rosa di Gorizia sembra un fiore.
- 2 Il pesto alla genovese è una salsa ligure.  
Il pesto alla genovese si abbina alle trenette.
- 3 Il basilico e il prezzemolo sono erbe aromatiche.  
Queste erbe si trovano spesso nelle ricette italiane.
- 4 Ho messo in frigo il gelato.  
Ho comprato il gelato per la cena di stasera.
- 5 Vuoi assaggiare i calamari? Ho fatto i calamari alla griglia.

d Fate il dialogo in coppia.

A

Siete andati all'estero a trovare un amico che vi ha portato in un ristorante tipico della sua città. Il cameriere vi ha portato il menu, ma purtroppo non conoscete la lingua del posto: chiedete spiegazioni su alcuni piatti.

B

Un amico italiano è venuto a trovarvi e lo avete portato in un ristorante tipico della vostra città. L'amico non conosce la vostra lingua: rispondete alle sue domande sul menu.

PARLARE  
MEDIAZIONE



2-4

## 6 La panzanella

Leggete la ricetta a pagina 55 e completatela con le espressioni che trovate sotto i disegni, come nell'esempio.



aggiungere



condire



mettere... a bagno



strizzare



tagliare



mescolare

LAVORARE CON  
IL LESSICO



Ricordate? → Grammatica

Costruzione con il *si*

La panzanella si fa con pane toscano. Per la finocchiona si usano i semi di finocchio. Qui si mangia bene.

A1, L10

### Procedimento

Si mette il pane *a bagno* in acqua fresca con aceto di vino (a proprio gusto). Poi a fette i pomodori, la cipolla e il cetriolo. Dopo qualche minuto, il pane con le mani. Si mette quindi il pane strizzato in un'insalatiera insieme ai pomodori, alla cipolla e al cetriolo affettati. il tutto con olio, sale e pepe in abbondanza. e, da ultimo, le foglie del basilico fresco spezzate con le mani. Si mette l'insalatiera in frigorifero: la panzanella si serve freddissima. Buon appetito!

### INGREDIENTI

- ◇ 12 fette di pane toscano (senza sale), scuro e raffermo, possibilmente cotto nel forno a legna;
- ◇ aceto toscano (di vino);
- ◇ olio extravergine di oliva;
- ◇ 200 g. di pomodori rossi,
- ◇ 1 cipolla rossa,
- ◇ 1 cetriolo, basilico,
- ◇ sale, pepe



### SCOPRIRE LA GRAMMATICA



## 7 Che o cui?

- a** Scopriamo ora un altro pronome relativo: *cui*. Ascoltate di nuovo una parte della conversazione e completate le frasi con *che* o *cui*. ▶ 1/13

- 1 Un picnic è una cosa \_\_\_\_\_ non sopporto.
- 2 Al posto del plaid voglio una bella cerata su \_\_\_\_\_ mi sento al sicuro.
- 3 Non sono cose \_\_\_\_\_ si mangiano tipicamente per Pasqua...
- 4 Vuoi proporre tu dei piatti \_\_\_\_\_ piacciono a te?
- 5 Pasquetta è un giorno in \_\_\_\_\_ non si può andare da nessuna parte.

- b** Quando si usa *che* e quando si usa *cui*? Parlatene in coppia e completate la regola.

Il pronome relativo \_\_\_\_\_ si usa come soggetto e come oggetto diretto.  
 Il pronome relativo \_\_\_\_\_ si usa con una preposizione.  
 Che e cui ○ cambiano forma. ○ restano sempre uguali.

- c** In coppia. A turno, completate le frasi con *che* o *cui* + preposizione. Ogni frase corretta vale un punto. Vince chi ottiene più punti.

che (3x) a cui con cui di cui in cui per cui

- 1 Ho provato la ricetta \_\_\_\_\_ mi hai parlato.
- 2 L'olio, il sale e l'aceto sono condimenti \_\_\_\_\_ servono per la verdura.
- 3 Il risotto \_\_\_\_\_ ho mangiato ieri sera era molto buono.
- 4 Questo è il ristorante \_\_\_\_\_ ho mangiato una bistecca alla fiorentina stupenda.
- 5 La mostarda di Cremona è una specialità \_\_\_\_\_ si prepara con frutta e senape.
- 6 Rosy, Giovanna, Cristina, Sandro e Paolo sono gli amici \_\_\_\_\_ ho fatto il picnic di Pasquetta.
- 7 Giovanna è l'amica \_\_\_\_\_ ho chiesto la ricetta della panzanella.
- 8 Il sugo all'amatriciana è una ricetta \_\_\_\_\_ ci vogliono il guanciale e il pecorino romano.



## 8 Il «ricettario italiano» della classe

- a** Quali piatti italiani conoscete e vi piacciono? In quali occasioni li mangiate? Parlatene in gruppi di quattro persone e scoprite se avete qualcosa in comune.
- b** Scegliete ora almeno due piatti di cui avete parlato. Ogni coppia si occupa di un piatto e prepara la ricetta (come al punto 6). Se volete, cercate informazioni in Internet.
- c** Leggete ora le ricette degli altri gruppi: quali conoscevate già? Quali sono nuove? Quale vorreste provare? Parlatene in plenum e poi organizzate il ricettario italiano della classe: stabilite come raccogliere le ricette, come metterle a disposizione di tutti (fotocopie, via mail ecc.), come e quando provarle insieme.



PARLARE  
E SCRIVERE



MEDIAZIONE



## 9 L'Europa ai fornelli

- a** Leggete rapidamente l'inizio dell'articolo e poi parlatene in coppia: qual è il tema?

☰

ACCEDI

CERCA

**Doxa**

ROMA – Ci sono un italiano, un inglese, un tedesco e un francese e si scopre che le differenze tra di loro, nel rapporto con il cibo, non sono più tante. [...] Un'interessante ricerca dell'Istituto Doxa per l'Unione italiana food cancella

gli stereotipi che vorrebbero distanze enormi tra quello che mettono nel piatto gli italiani e gli inglesi, o tra il tempo passato ai fornelli dai francesi gourmand e dai tedeschi consumatori di crauti e salsicce.

(adattato da: [www.repubblica.it/cronaca](http://www.repubblica.it/cronaca))

- b** Ora scoprite cosa rivela la ricerca! Dividete la classe in gruppi di quattro persone: ognuno legge uno dei seguenti testi, poi si confronta con un compagno di un altro gruppo che ha letto lo stesso testo.

- 1 L'indagine confronta il rapporto con il cibo degli italiani rispetto ai consumatori di Francia, Germania e Regno Unito, i tre Paesi in cui va il 36 per cento del nostro export alimentare. Le differenze sembrano quasi annullate, infatti nel tempo dedicato all'alimentazione, la parte dedicata a cucinare è simile per inglesi (45 %), tedeschi (44 %) e francesi (47 %) e minore per gli italiani (34 %): non c'è più la casalinga che deve cucinare per tutta la famiglia. ○



MEDIAZIONE



LINGUA

minore = più piccolo/a

2 Le culture alimentari piano piano si uniformano – commenta Roberta Sassatelli, docente di sociologia dei consumi alla Statale di Milano – perché c'è il mercato comune e perché i rapporti fra uomini e donne cambiano. Noi italiani ci siamo avvicinati al Nord Europa per la percentuale di donne lavoratrici, mentre inglesi, francesi e tedeschi hanno preso da noi l'abitudine al cibo come socializzazione». ○

3 L'uniformità è evidente nel tempo dedicato a fare la spesa nei quattro Paesi (dal 30 al 27 per cento) e in quello passato a tavola con gli amici (21 % nel Regno Unito, 28 % per italiani e francesi, 24 % per i tedeschi), mentre è da notare l'impegno degli italiani per informarsi su quello che mangiano. E se francesi e tedeschi sono spesso molto soddisfatti di come mangiano, gli italiani nel 75 per cento lo sono «abbastanza». [ ... ] ○

4 Le risposte alla domanda «Cosa è il cibo per te?» sono abbastanza uniformi, ma confermano la nostra attenzione alla qualità. Secondo Sassatelli la ricerca conferma «che per noi il cibo ha valore etico e politico, l'italiano mangia con la pancia e con la testa. Così, anche se dedica meno tempo a preparare i pasti, ne dedica di più a leggere etichette e libri o a informarsi su Internet e porta comunque in tavola un prodotto di qualità». ○

(adattato da: [www.repubblica.it/cronaca](http://www.repubblica.it/cronaca))

c Riformate i gruppi di quattro persone: ognuno riferisce ai compagni che cosa dice il suo testo (seguite l'ordine della numerazione 1, 2, 3, 4).

d Leggete ora tutti i testi e abbinare a ognuno un titolo.

a L'importanza del cibo

b Tempo e fornelli

c Abitudini e cambiamenti

d Gli acquisti e la tavola

e Che cosa sapevate già? C'è qualcosa che vi ha sorpreso? Parlatene in coppia e poi con tutta la classe.



MEDIAZIONE



PARLARE



LAVORARE CON  
IL LESSICO

## 10 A tavola ...

Abbinare i verbi alle espressioni (a volte sono possibili più combinazioni).

dedicare leggere mettere passare portare preparare

..... nel piatto  
 ..... tempo a tavola  
 ..... tempo ai fornelli  
 ..... in tavola  
 ..... tempo a fare la spesa  
 ..... i pasti  
 ..... le etichette



8-10

## 11 Sono cose molto buone!

- a Rileggete le seguenti frasi che avete trovato nel corso della lezione. Le forme evidenziate sono esempi di *superlativo assoluto*. Come si forma questo superlativo? Parlatene in coppia e completate la regola più sotto.

Vogliamo preparare un menu toscano con finocchiona, panzanella, ciambellone eccetera. Tutte cose **buonissime!**

La panzanella si serve **freddissima**.

Francesi e tedeschi sono spesso molto **soddisfatti** di come mangiano.

Il superlativo assoluto si forma in 2 modi:

con ..... + aggettivo

con ..... al posto dell'ultima lettera dell'aggettivo

- b In coppia, formate delle frasi con gli elementi elencati, come nell'esempio. Sono possibili più abbinamenti. Vince la coppia con la lista di frasi corrette più lunga.

Esempio: La pizza margherita è un piatto famosissimo / molto famoso.

pizza margherita  
caffè  
spaghetti aglio e olio  
tiramisù  
limonata  
gelato

ricetta  
piatto  
bevanda  
specialità  
dolce  
prodotto

famoso  
semplice  
saporito  
amaro  
aspro  
gustoso

SCOPRIRE  
LA GRAMMATICA



Attenzione!

lungo → lunghissimo  
poco → pochissimo

GIOCO



11-12

## 12 Noi e il cibo

- a Che cos'è per voi il cibo? Che abitudini ha la vostra classe? Per ognuno dei temi trattati nella lettura del punto 9 formulate una domanda da fare ai compagni. Aiutatevi con le parole che trovate nei testi. Poi intervistate i compagni.

Esempio: Quanto tempo passi / passa ai fornelli?

- b In gruppi di 3 persone dite che cosa avete scoperto. Secondo voi, chi è «il più italiano» della classe? Perché? Alla fine un rappresentante per gruppo riferisce in plenum.

SCRIVERE  
E PARLARE  
MEDIAZIONE



Attenzione!

Ho mangiato molte cose.  
La cena era molto buona.

13-16



## IO, TU, NOI: CULTURE IN DIALOGO

### In dieser Rubrik:

- denken wir über kulturelle Gemeinsamkeiten und Unterschiede nach
- tauschen wir uns darüber aus
- nutzen wir dadurch die Chance, Land und Leute besser zu verstehen

### In dieser Lektion geht es um:

- Esskultur

### Gastronomia e gastronomie

#### a Leggete il testo e parlatene in gruppo in base alle seguenti domande.

- Quando viaggiate, amate provare la cucina del posto? Perché sì o perché no?
- Dove avete trovato, finora, il cibo più gustoso? Perché vi è piaciuto?
- Secondo voi, esiste la «cucina italiana»? Se sì, come la riconoscete? Che cosa dice il testo sulla cucina italiana?

Il cibo è la «porta di accesso» più immediata di un territorio, è la prima esperienza con cui il viaggiatore cerca un contatto con la cultura e le tradizioni del luogo. La grande varietà dei paesaggi italiani e della loro storia riflette la numerosità dei «gate di accesso gastronomici», tutti noti *worldwide*: per il mercato turistico, un vero mondo di opportunità.

(da: [www.beniculturali.it/annodociboitaliano](http://www.beniculturali.it/annodociboitaliano))

#### b Ora leggete i nomi di questi piatti o prodotti tipici e guardate la carta d'Italia all'interno della copertina. Cercate di abbinare ogni piatto o prodotto a una località. Che cosa notate?



#### c Nel vostro Paese esiste una gastronomia nazionale o la situazione assomiglia a quella italiana? E nella vostra cucina si trovano, oggi, elementi italiani? Se sì, quali? Parlatene in gruppo.

## GRAMMATICA E COMUNICAZIONE

### Die Relativpronomen *che* und *cui* → 3.2

che → Subjekt  
 che → direktes Objekt (= ohne Präposition)  
 cui → indirektes Objekt (= mit Präposition)

Il ciambellone è un dolce **che** va bene per la colazione.  
 La panzanella è un piatto **che** si mangia spesso d'estate.  
 Pasquetta è un **giorno in cui** non si può andare da nessuna parte.

### Der absolute Superlativ → 1.2.2/2.3.1

La panzanella si serve **freddissima**.  
 Il ciambellone è **buonissimo**.  
 Sono cose **molto buone**!  
 Siamo **molto soddisfatti**.  
 Come stai? – **Benissimo!**  
 Come stai? – **Molto bene!**

### *Molto* als Adjektiv und als Adverb → 2.1

Ho mangiato **molte cose**.  
**Molti italiani** leggono con attenzione le etichette quando fanno la spesa.  
 Als Adjektiv richtet sich *molto* in Geschlecht und Zahl nach dem Substantiv, auf das es sich bezieht.

La cena era **molto buona**.  
 Ho mangiato **molto bene**.  
 Francesi e tedeschi sono **molto soddisfatti** di come mangiano.  
 Als Adverb ist *molto* unveränderlich und hat immer die Endung -o.

### Vorlieben in Bezug auf Freizeitaktivitäten benennen

- ◆ Che cosa fai a Pasquetta?  
 Vieni con noi a fare un picnic?
- Sì, volentieri. Ai picnic mi diverto tantissimo.
- ▲ No, un picnic è una cosa che non sopporto proprio.

### ein Gericht bzw. Produkt kurz erläutern

La panzanella è un piatto che si fa con il pane avanzato.  
 La finocchiona è un salame che viene dalla Toscana.

### über Lebensumstände und Essgewohnheiten sprechen

- ◆ Quanto tempo passi ai fornelli?
- Un'ora per pasto.
- ◆ Cosa è il cibo per te?
- Per me è socializzazione.

Per gli italiani il cibo ha valore etico e politico.

Nel rapporto con il cibo non ci sono più tante differenze tra un italiano, un inglese, un tedesco e un francese.

## QUELLENVERZEICHNIS

Cover: Garten der Villa Rufolo, Ravello, Amalfiküste © Thinkstock/iStock/Janoka82

U2 Umschlagkarte: © www.cartomedia-karlsruhe.de

**Fotos Innenteil:** | S. 8: von links nach rechts und oben nach unten © DOC RABE Media - stock.adobe.com, © by-studio - stock.adobe.com, © Stockfotos-MG - stock.adobe.com, © fotolia/Bjoern Wylezich, © pixelrobot - stock.adobe.com, © iStockphoto/DNY59, © Getty Images/E+/lmo, © rost9 - stock.adobe.com, © Jacob Ammentorp - stock.adobe.com, © WDnet Studio - stock.adobe.com, © Astrovector studio - stock.adobe.com, © EVZ - stock.adobe.com, © ABC Vector - stock.adobe.com, © Getty Images/E+/urfinguss | S. 9: Familie © Thinkstock/Digital Vision/Nick White, Florenz © Getty Images/iStock/SerrNovik, Radfahrer © Getty Images/iStock/blujak, Barrista © Getty Images/DigitalVision/Hinterhaus Productions | S. 10: Kurs © Getty Images/iStock/jacoblund | S. 13: Ferrari © Getty Images/iStock Unreleased/Mlenny, Aperol Sprizz © Getty Images/iStock/frantic00, Florenz © Getty Images/iStock/Givaga, Pasta © Getty Images/iStock/Roxiller | S. 15: Fahne © Getty Images/iStock/Anastasiia\_M, Karte © fotolia/kar-toxjm | S. 17: Bahnhof © Getty Images/iStock/Arghman, Bus © Getty Images/iStock/RomanBabakin, Portofino © Getty Images/iStock/PK-Photos, Flughafen © Andrey Shevchenko - stock.adobe.com | S. 18: Frecciarossa © Getty Images/iStock Unreleased/LuigiConsiglio, Zugsymbole © Trenitalia S.p.A. | S. 19: Zugsymbole © Trenitalia S.p.A. | S. 20: Rucksack © Klaus Eppel - stock.adobe.com, Turin © Getty Images/E+/Ary6, Frau © Thinkstock/iStock/DenKuvaiev | S. 21: Sissi © Thinkstock/iStock/Byrnison, Mufflon © alyxandra - stock.adobe.com, Karte © www.cartomedia-karlsruhe.de, Lago Maggiore © Getty Images/iStock/Freeartist | S. 22: Lago di Bolsena © Getty Images/iStock/LianeM, Monte Tamaro © Getty Images/iStock Unreleased/syolacan, Vigezzina © Ascona-Locarno Tourism – Foto Alessio Pizzicannella, Pontebrolla © Getty Images/iStock/clodio | S. 23: Florenz © Thinkstock/iStock/StevanZZ | S. 25: Procida © Thinkstock/iStock/stocktributor, Ballon © Getty Images/iStock/ah\_fotobox, Venedig © Getty Images/iStock/BrasilNut1, Lago Maggiore © Getty Images/iStock/ChrisRinckes, Plakat © www.lerotaie.com | S. 27: 60er Jahre Party © Getty Images/iStock/Lisa-Blue, Hippiemädchen © Getty Images/iStock/irenetinta, Mann © javiindy - stock.adobe.com, Modenschau © INTERFOTO/amw | S. 28: Bikini © Thinkstock/iStockphoto, Sandalen © Thinkstock/iStock/adisa, Stiefel © iStock/terex, Hut © fotolia/chiyacat, Hemd © iStock/gofotograf, Jeansrock © Getty Images/iStock/xtrexx, Gürtel © Thinkstock/iStock/-iliadilium-, BH © Getty Images/iStock/Tarzhanova, T-Shirt © iStockphoto/sumnersgraphicsinc | S. 29: geblüht © Getty Images/iStock/EnginKorkmaz, liniert © Getty Images/iStock/Alessandro2802, kariert © Getty Images/E+/esemelwe, uni © Getty Images/iStock/spinpinpin | S. 30: Shopping © Getty Images/E4/piola666, Hut © Thinkstock/iStock/cris180, T-Shirt © Thinkstock/iStock/Anne-Louise Quarfoth, Schuhe © iStockphoto/stocksnapper | S. 32: Wassertropfen © Getty Images/iStock/leonello | S. 33: Telefon © iStock/Jasmin Awad, Plattenspieler © iStock/YuriSH, Diaprojektor © Getty Images/E+/luoman, Schreibmaschine © Thinkstock/iStock/DrAbbate, Walkman © Getty Images/iStock/gilles corona, Videokassette © Getty Images/iStock/JoKMedia, Kassette © iStockphoto/filonmar, Lire © Getty Images/iStock/

Marquardt\_Photography, Telefonzelle © Getty Images/iStock Editorial/ChiccoDodiFC | S. 34: Judo © Getty Images/iStock/master1305, Uhr © iStock/scanrail | S. 35: Plakat © Archivio Panini SpA. «Le figurine riprodotte sono tratte dalle collezioni Calciatori Panini e riprodotte su gentile autorizzazione dell'Editore. © 1961-2019 Panini SpA, Modena (Italia)», Fiat 500 © Getty Images/iStock Editorial/ermess, Piaggio © Thinkstock/iStock/brians101, Sackessel © Zanotta SpA – Italy, Moka Express © Bialetti | S. 37 und 38: Foto und Plakat *Mi sento Maggio*: Agenzia: Leader, Firenze; Direzione creativa e copy: Flavio Tuliozi, Art Director e Photo: Jacopo Taccogna, per gentile concessione del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino | S. 38: Umbria Jazz © Umbria Jazz, Festival Puccini © federico neri - stock.adobe.com, Maggio Fiorentino © New Press Photo Firenze/Teatro del Maggio Musicale Fiorentino | S. 39: Torre del Lago © Getty Images/iStock/FrankvandenBergh | S. 41: Trompeter © PantherMedia/Salih Külcü, Claudio © Thinkstock/iStock/MinervaStudio, Musikbühne © Getty Images/iStock/millann | S. 42: Noten © Getty Images/iStock/barkarola, Ballettschuhe © Getty Images/iStock/PeopleImages, Trompeter © PantherMedia/Salih Külcü | S. 44: Harfe © Thinkstock/iStock/lvonneW, Schlagzeug © iStock/pixhook, Gitarre © iStock/Rouzes, Klarinette © Thinkstock/iStock/abstractdesignlabs, Kontrabass © Getty Images/iStock/wbgorex, Flöte © iStock/Whirler, Klavier © fotolia/ESLINE, Saxophon © fotolia/Dmitri Mikiitenko, Trompete © Thinkstock/iStockphoto, Posaune © fotolia/small tom, Violine © iStock/pixhook, Violoncello © Thinkstock/iStock/Kamil Cwiklewski | S. 45: Noten © Thinkstock/Photodisc/Ryan McVay, Mikrophon © Getty Images/iStock/deepblue4you, Publikum © Getty Images/E+/gilaxia | S. 47: Töpfeln © Getty Images/E+/poba, Malen © Getty Images/Cultura/Ghislain & Marie David de Lossy | S. 49: Saxophon © fotolia/Dmitri Mikiitenko, Tasche © iStockphoto/DesignSensation, Gürtel © Thinkstock/iStock/gongzstudio | S. 51: Gartenparty © Getty Images/E+/Filippo-Bacci, Essen © Getty Images/iStock/NelliSyr, Dachparty © Getty Images/iStock/simonapilolla, Chiacchiere © Getty Images/iStock/ficio74 | S. 52: Grappa © Getty Images/iStock/petrenkod, Volterra © Getty Images/E+/joci03 | S. 53: Brotsalat © Getty Images/iStock/from\_my\_point\_of\_view, Salami © iStock/Jamie Watson, Kuchen © iStock/Cat London, Herd © Getty Images/E+/Floriana, Kräuter © Getty Images/iStock/merc67, Fleischspieße © Comugnero Silvana - stock.adobe.com, Braten © Thinkstock/Monkey Business Images, Penne © Alessio Orrù - stock.adobe.com, Vitello Tonnato © Thinkstock/iStock/mjp, Huhn © Comugnero Silvana - stock.adobe.com, Basilikum © Getty Images/iStock/2ndlookGraphics, Lamm © Getty Images/iStock/Kondor83, Safran © Getty Images/iStock/Vingeran | S. 55: Brotsalat © Getty Images/iStock/from\_my\_point\_of\_view, Pasta © Massimiliano Gallo - stock.adobe.com | S. 56: Kochbuch © Stefano Neri - stock.adobe.com | S. 57: Familie © Getty Images/E+/Massimo Merlini | S. 58: Pizza © Getty Images/E+/tadphoto | S. 59: Couscous © Getty Images/iStock/ilmoro100, Risotto © Thinkstock/iStock/Kuvona, Mostarda © nolonely - stock.adobe.com, Schinken © Getty Images/iStock/DI Photography, Steak © Getty Images/iStock/Sanamoo, Saltimbocca © Getty Images/iStock/bernjuer, Leber © Comugnero Silvana - stock.adobe.com, Pesto © Getty Images/iStock/eyewave, Kuchen © fotoluigi868 - stock.adobe.com, Oliven © lauro55 - stock.adobe.com | S. 61: Autobahn © Getty Images/iStock/fbxx, Tankstelle © Gabriele Maltinti - stock.adobe.com, Rastplatz © Uwalthe Pic Project - stock.adobe.com,

Autogrill © Getty Images/iStock Editorial/peste65 | S.62: Mautstation © Getty Images/iStock/Darwel, Emergenza © fusolino - stock.adobe.com | S.64: Auto © Getty Images/E+/Henrik5000 | S.65: Watte © Getty Images/E+/Floortje, Feder © Getty Images/iStock/webpay, Stein © Getty Images/iStock/urbazon, Gitter © Getty Images/iStock/holwichaikawee | S.66: Straße © Getty Images/iStock/deimagine, Zug © Getty Images/iStock/Elijah-Lovkoff, Flugzeug © Getty Images/E+/spooch | S.67: Frau © Getty Images/E+/Gang Zhou | S.69: Krankenwagen © ChiccoDodiFC - stock.adobe.com, Polizei © Getty Images/iStock/kadmy, Küstenwache © Getty Images/iStock/Lisa-Blue, Feuerwehr © Gabriele Bignoli - stock.adobe.com Emergenza © fusolino - stock.adobe.com | S.71: Sardinien © fotolia/solberma | S.72: Junge © Getty Images/E+/Imgorhand, Kinder © Thinkstock/Digital Vision, Salvataggio © fotolia/puckillustrations | S.74: Erste Hilfe Set © Getty Images/iStock/TeresaKasprzycka | S.75: Arztbesuch © Getty Images/Photo-disc/KidStock | S.77: Kräuter © Sonja Birkelbach - stock.adobe.com, Maske © iStock/doram | S.81: Teamwork © Getty Images/E+/golero | S.82: Brotsalat © Getty Images/iStock/from\_my\_point\_of\_view | S.85: Kiosk © Getty Images/iStock Unreleased/anouchka | S.86: Laptop © Getty Images/Moment/Constantine Johnny, Mann © Getty Images/E+/shapecharge, Zeitung © fotolia/svort | S.87: Stampa © AP - stock.adobe.com, www © lookata - stock.adobe.com | S.89: Kiosk © Getty Images/iStock Unreleased/anouchka | S.90: Computerkurs © Mediterraneo - stock.adobe.com | S.92: Homeoffice © Sutipond Stock - stock.adobe.com | S.93: Kochen © Getty Images/E+/yulka-popkova | S.94: Computer © Getty Images/E+/damircudic, Tablet © Getty Images/E+/frankreporter, Laptop © Getty Images/iStock/Deagreez, Musikhören © Getty Images/iStock/AntonioGuillem, Smartphone © Getty Images/iStock/Ridofranz, kochen © Getty Images/E+/yulka-popkova, Filmen © Getty Images/iStock/urbazon | S.97: Palinuro © Getty Images/iStock/Freeartist | S.98: Palinuro © Getty Images/iStock/Fantomas70, Maratea © Getty Images/iStock/bdsklo | S.99: Gefriertruhe © Getty Images/iStock/gerenme, Herd © Getty Images/iStock/gerenme, Backofen, Waschmaschine und Kühlschranks © Getty Images/E+/s-cphoto, Putzweimer © Getty Images/iStock/firina, Lampe © oscar0 - stock.adobe.com, Bettwäsche © Getty Images/E+/HighImpactPhotography, Handtücher © Getty Images/iStock/malerapaso, Steckdose © ThinkStock/iStock/Azure-Dragon, Heizung © Getty Images/iStock/luchschen, Klimaanlage © Thinkstock/iStock/CGinspiration, Geschirrspüler © Getty Images/iStock/ronstik | S.100: Landschaft © grondetphoto - stock.adobe.com | S.101: Kirche © Getty Images/iStock/jenifoto | S.102: Küste © Getty Images/iStock/e55evu | S.103: Sessel © Getty Images/iStock/Anthony Paz - Photographer, Stuhl © styleuneeed - stock.adobe.com, Tisch © Getty Images/iStock/Firma-fotografen, Regal © bramgino - stock.adobe.com, Schrank © Getty Images/iStock/urfiguss, Lampe © Getty Images/E+/benimage, Sofa © Getty Images/iStock/veger, leeres Regal © Getty Images/iStock/eugenesergeev, Bett © Thinkstock/iStock/Ljupco, Schlafsofa © Getty Images/iStock/Grigorev\_Vladimir | S.105: Verona © Getty Images/iStock/emicristea | S.106: Spello © Getty Images/iStock/e55evu, Sommerhaus © Getty Images/iStock/Angelafoto | S.109: Carnevale di Ivrea © Alamy Stock Photo/REDA &CO srl | S.110: Carnevale di Ivrea links © Alamy Stock Photo/Marco Destefanis, rechts © Alamy Stock Photo/Cronos/Alessandro Bosio | S.111: Socken © Pejo - stock.adobe.com, Carnevale di Ivrea oben © Alamy Stock Photo/Cronos Foto/Alessandro Bosio, unten © Alamy Stock Photo/REDA &CO srl | S.112: Maske © Getty Images/iStock/ppart | S.113: Orangen © Simona Balconi - stock.adobe.com, Palio di Siena © Mauritius Images/imageBROKER/Kim Petersen, Regatta Venedig © Mauritius Images/age fotostock/Peter Phipp, Aria di Festa © Mauritius Images/Alamy/

Dyana | S.114: Mann © Getty Images/E+/bluecinema | S.115: Shopping © Getty Images/E+/NoSystem images, Grammophon © Getty Images/E+/ilbusca, Weihnachtsmarkt © Mauritius Images/Westend61/Giorgio Magini | S.116: Piktos Material © Getty Images/iStock/AlexeyBlogoodf, Mailand © Getty Images/iStock/titoslack | S.119: Cervo © bbsferrari - stock.adobe.com, Syrakus © Getty Images/iStock/LucaScamporlino, Urbino © Getty Images/iStock/Freeartist | S.124: Fausto © Thinkstock/iStock/Ridofranz, Cecilia © Getty Images/iStock/m-image-photography, Marina © Getty Images/E+/alvarez | S.126: Ausgrabung © Getty Images/iStock/HAYKIRDI | S.130: Auto © Marc Xavier - stock.adobe.com, Zug © Getty Images/iStock/LIVINUS, Tram © Thinkstock/iStock Editorial/egdigital, Fahrrad © Getty Images/iStock/Chalfy, Reisebus © VitalyTitov - stock.adobe.com, Taxi © Getty Images/iStock/fabphoto, Bus © Getty Images/iStock/MarioGuti, Flugzeug © Getty Images/iStock/stellalevi | S.132: Bahnhof © Getty Images/iStock/kPel\_1971 | S.134: Gardasee © Getty Images/E+/sack | S.136: Clara © Getty Images/iStock/PeopleImages, Francesca © Getty Images/iStock/Dean Mitchell, Lorenzo © Getty Images/iStock/stockyimages, Luca © Getty Images/iStock/Aleksander Kaczmarek | S.137: Gürtel © Getty Images/iStock/romikmk | S.138: Schlagzeug © Getty Images/iStock/pixhook | S.139: Frauen © Getty Images/iStock/darrya, Emoji © Graphicburger | S.141: Galleria Vittorio Emanuele II © fotolia/beatrice preve | S.142: Puccini Gran Teatro © federico neri - stock.adobe.com | S.143: Tropea © iStock/Natallia Rasadka | S.145: Fußball © Getty Images/iStock/SeventyFour | S.146: Rom © Getty Images/iStock/bwzenith | S.149: Sorano © Getty Images/iStock/Freeartist | S.150: Tagliatelle © Getty Images/E+/Caziopsea, Tomaten © Thinkstock/iStock/Andrey Eremin, Salz © Thinkstock/iStock/Andrey Eremin, Hackfleisch © Thinkstock/iStock/karammiri, Zwiebeln © Thinkstock/iStock/Buriy, Pfeffer © Thinkstock/iStock/Dejan Ristovski, Rotwein © Thinkstock/iStock/Pascal Luijpen, Olivenöl © fotolia/Angel Simon, Pasta © Getty Images/E+/Xsandra | S.151: Pesto © Getty Images/iStock/OlgaMiltsova, Quiche © Getty Images/iStock/AlexPro9500 | S.152: Gartenparty © Getty Images/E+/frankreporter | S.155: Fahrt in den Urlaub © Getty Images/iStock/Relentless\_one | S.156: Verona © Getty Images/iStock/Medvedkov | S.157: Kette © Getty Images/iStock/Neyya, Baseball © Getty Images/iStock/todd-aulman, Sonnenbrille © Getty Images/iStock/bogdandreaa, Uhr © Getty Images/iStock/gavran333, Tasche © Getty Images/E+/eve-milla, Aktenkoffer © Getty Images/iStock/DrGrounds | S.158: Tasche © Getty Images/iStock/Coprid | S.159: Pause © Getty Images/iStock/Kerkez | S.160: Autogrill © Getty Images/iStock Editorial/peste65 | S.162: Sardinien © Getty Images/iStock/CAHKT | S.163: Umzug © Getty Images/iStock/AntonioGuillem | S.164: Strand © Getty Images/iStock/Aurore Kervoern | S.166: Ingwer © NADEZHDA - stock.adobe.com, Frau © goodluz - stock.adobe.com | S.169: Pisa © Getty Images/iStock/Ikonya, Verona © Getty Images/iStock/emicristea | S.171: Frau © Getty Images/iStock/Ridofranz | S.172: Welt © vegefox.com - stock.adobe.com | S.173: Kochen © Getty Images/E+/Mlenny, Eisessen © Getty Images/E+/SolStock, Strand © Getty Images/E+/AleksandarNakic, Mann im Zug © Getty Images/E+/Vesnaandjic, Mann liest Zeitung © Getty Images/Photodisc/Jeremy Maude | S.176: Koffer © Getty Images/E+/humonia | S.177: Hallstadt © Getty Images/E+/Arnaud\_Martinez, Villa © Getty Images/E+/Angelafoto | S.178: Lampe © Getty Images/E+/Diana Rui | S.179: Torte © Getty Images/iStock/ALEKSANDER GURIANOV, Schuhe © Getty Images/iStock/BrianAJackson, Uhr © Getty Images/iStock/L\_Mirror, Hut © Getty Images/iStock/Chimpinski, Blumen © Getty Images/E+/PetraPleasea, Handtücher © Getty Images/E+/fatihhoca, Schal © Getty Images/E+/hatman12, Rucksack © Getty Images/

E+/bonetta | S.181: Frau © Getty Images/E+/filadendron |  
 S.182: Fasching © rubrafoto - stock.adobe.com | S.183: Sardinien  
 © Getty Images/iStock/Radim Štrobl, Spiegel © Getty Images/E+/  
 claudio.arnese | S.184: Armband © Getty Images/iStock/real444,  
 Stiefel © iStock/terex, Jeans © Thinkstock/iStock/Digital Paws Inc.

**Illustrationen:** Michael Mantel, Lüneburg

**Bildredaktion:** Cornelia Hellenschmidt, Hueber Verlag, München

**Texte:** S.31: Paolo Morando, *Dancing Days*, 1978-1979. *I due anni che hanno cambiato l'Italia*, Roma-Bari, 2009 | S.57: © Cristina Nadotti, *Europa, sorpresa ai fornelli: gli italiani sono i più sbrigativi de la Repubblica*, 28 marzo 2017 | S.59: [www.beniculturali.it/annodelcibo-italiano](http://www.beniculturali.it/annodelcibo-italiano) | S.93: © vanityfair.it, Marco Trabucchi, 20 ottobre 2018 | S.95: Fernsehprogramm aus *Famiglia Cristiana*, anno 2019, n. 18 | S.173: © tagesspiegel.de, Kurt Sagatz, *Nur noch 94 Minuten Fernsehen am Tag*, 08.04.2018

**Inhalt des MP3-Downloads zum Buch:** © 2020 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland – Alle Urheber- und Leistungsrechte vorbehalten.

**Sprecherinnen und Sprecher:** Giovanni Ciani, Valentina Codevilla, Nicoletta Colonna, Cristiana Cornelio, Franco Mattoni, Marco Montemarano, Danila Piotti

**Produktion:** Atrium Studio Medienproduktion GmbH, 81379 München, Deutschland und Tonstudio Langer, 85375 Neufahrn bei Freising, Deutschland